

E89 - "What Happens Twice, Happens Thrice"

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

SIGN [Starting this New Year's on, thank you for all the "cheering" cards.]

SIGN [Viewer comments are very important. By the way, why is the background all black?]

SIGN ["What Happens Twice, Happens Thrice"]

[01:45] Kagura (M)

Huh? What's this...? The sky is all black...

[01:50] Kagura (M)

Huh? I'm the one all black...

[01:54] Kagura (M)

Huh? Has something like this happened before? Huh?

[02:00] Lake Toya

Wake up.

[02:02] Lake Toya

Your hidden power... The time to awaken it has finally come.

[02:08] Lake Toya

Open...your eyes...to the gateway of your true potential...

[02:16] Lake Toya

Wake up...

[02:22] Gintoki

Huh? Where are we?

[02:24] Shinpachi

Good morning. What's this? Where are we?

[02:28] Gintoki

"What's this"? I don't know. When I woke up this morning, I was in this place.

[02:33] Kagura

Is there a power outage?

[02:35] Shinpachi

Even if it's a power outage, I can see you all very clearly.

[02:38] Kagura

It's a strange dusty place. I'm covered with dust.

[02:43] Gintoki

Whatever! I have a hangover, you know.

[02:49] Gintoki

I'm sorry, but I'm gonna go back to sleep. Shinpachi, heat the bathwater.

[02:53] Shinpachi

No, wait, Gin-san. There's no bath.

[02:55] Kagura

Shinpachi, cook some food.

[02:57] Shinpachi

Today is your turn to cook, Kagura-chan!

[03:01] Shinpachi

Whatever! I wonder if this is all a dream...

[03:04] ---

I'll go back sleep, too.

[03:07] Lake Toya

Wake up... Your hidden power... The time to awaken it has finally come.

[03:14] Gintoki

Shut up. Who set the weird alarm?

[03:18] Lake Toya

This is the time to wake up.

[03:20] Kagura

It's still eight in the morning! Let me sleep two more hours at least, idiot.

[03:23] Lake Toya

No, well...it's not an alarm...

[03:27] Shinpachi

Kagura-chan, you're grinding your teeth too loud!

[03:29] Lake Toya

Excuse me, but please listen to me. Um... Well, wake up!

[03:34] ---

Excuse me, please wake up! Excuse me, please listen! Everyone!

[03:44] Lake Toya

I said wake up already!

[03:45] ---

Cut it out!

[03:48] Lake Toya

How could you fall back to sleep in another world?!

[03:49] Lake Toya

You must've read it in the atmosphere!

[03:51] Lake Toya

Didn't you notice that it's not quite normal, you idiots?!

[03:54] Shinpachi

Gin-san! Gin-san, please wake up.

[03:58] Gintoki

What the...? Geez, shut up.

[04:00] Shinpachi

There's a strange man...

[04:03] Lake Toya

You finally woke up.

[04:05] Lake Toya

Welcome to my world. Finally, the time for you to awaken has arrived.

[04:11] Gintoki

Huh? Who are you?

[04:13] Lake Toya

Don't you know, Gintoki?

[04:16] Lake Toya

I'm with you all the time.

[04:19] Lake Toya

I'm your blade, which you've used to overcome many hardships.

SIGN [Toya]

[04:26] Lake Toya

My name is...Lake Toya!

SIGN [Note: Spoof of Zangetsu from BLEACH.]

[04:31] Gintoki

The spirit of Lake Toya?

[04:34] Lake Toya

Well, you can call me that, too.

[04:37] Lake Toya

Gintoki, as I am the closest to you, I know...that you're strong...

[04:44] Lake Toya

No one in history has been able to use me like you do. But...but...

[04:51] Lake Toya

It's still not enough! You can still become stronger!

[04:54] Lake Toya

You haven't tapped my full power yet!

[05:00] ---

Do you want to become stronger, Gintoki?

[05:03] Gintoki

No, I'm not interested.

[05:05] Lake Toya

...Huh? Eh? What did you just say?

[05:07] Gintoki

Well... You're so annoying. I'm sorry. My head really hurts, so sorry...

[05:12] Lake Toya

Huh? No, but... What?

[05:14] ---

The show is past its second year, so isn't it about time to develop an ultimate technique?

[05:21] Lake Toya

If I do say so myself, it's really useful. Let me teach it to you.

[05:27] Shinpachi

Excuse me, but today is our regular day off, so can we go home?

[05:31] Lake Toya

No...well...it's far more useful than you think.

[05:35] Lake Toya

If you learn it, you'll be able to use it repeatedly. And it'll help the anime artists, too.

[05:39] Lake Toya

And, most of all, you'll easily be able to make a big scene...

[05:41] Kagura

Shut up, you bastard! Just return us to our world right now!

[05:45] Lake Toya

...I see... Well, it's fine with me if you don't want to...

[05:50] Lake Toya

Really... It's not like I was asked to do it, anyway...

[05:53] ---

Well... I just called you on my own... I'm sorry for making a mess...

[05:59] ---

But let me just tell you...

[06:00] ---

...If you ask me to teach you the ultimate technique later, it'll be too late.

[06:03] ---

This is a one-time only offer. I definitely won't teach it to you later.

[06:08] ---

Ah, it's like a New Year's bargain. It's a shame to miss out.

[06:12] ---

Zenkai or Fuusenmaru is really useful...

SIGN [Note: Zenkai and Fuusenmaru are from BLEACH.]

[06:17] Lake Toya

You know...

[06:19] Lake Toya

Just say, "please teach it to us"!

[06:21] Lake Toya

You don't need an ultimate technique? Don't you have any ambition?!

[06:25] Lake Toya

Why are you sleeping for the third time in front of a spirit?!

[06:26] Lake Toya

Even on your day off, you hardly ever fall back to sleep three times!

[06:30] Lake Toya

Hey! Wake up, you guys!

[06:32] Lake Toya

That's enough! If you don't wake up within three seconds, I'll kick you in the thigh!

[06:38] Lake Toya

Seriously! I'll really do it! You won't be able to walk!

[06:42] Lake Toya

Here we go! One... Hey, hey, the countdown to hell has just started.

[06:47] Lake Toya

Ah, it's so scary! And two! Ah, there's only one second left!

[06:50] Lake Toya

I'm counting! Really! And three!

[06:53] Lake Toya

Come on! I'm making an announcement! An announcement!

[06:58] Lake Toya

Let me give you five more seconds!

[07:00] Lake Toya

It's a special rule that gives you another five seconds...

[07:02] Gintoki/Kagura

Shut up!

[07:09] Gintoki

What's with you?! Tell us straight...exactly what are you trying to do?

[07:13] Lake Toya

I'll tell it to you straight.

[07:16] Lake Toya

You're not too bad if you can hurt a spirit's legs... But you're still too green.

[07:21] Lake Toya

You'll be able to get stronger.

[07:24] Shinpachi

I'll tell it to you straight...we became strong enough to make a spirit's eyes tear up, so that's enough for us.

[07:28] Shinpachi

Please let us return home.

[07:29] Shinpachi

If you learn the ultimate technique, you'll be able to not only affect the eyes,

[07:33] Shinpachi

but also the nose and mouth.

[07:34] Shinpachi

It'll be possible to bring forth bodily fluids from every orifice.

[07:40] Gintoki

Sounds like it's your ultimate technique.

[07:43] Lake Toya

Why are you adamantly refusing to learn the ultimate technique?

[07:47] Lake Toya

What? Are you just shy? Or are you ashamed to shout out the ultimate technique's name?

[07:53] ---

Everyone needs to have patience when learning it.

[07:56] ---

The important thing is getting used to using it.

[07:59] Kagura

I wonder why this guy is so adamant about teaching us the ultimate technique.

[08:02] Lake Toya

Perhaps an enemy stronger than anything you have ever faced will appear.

[08:07] Lake Toya

You can't survive without this ultimate technique.

[08:11] Lake Toya

And I'll be in trouble if something happens to my master.

[08:15] ---

In addition, if this anime is released as a fighting game,

[08:19] ---

it'll be too plain if it doesn't have an ultimate technique.

[08:23] ---

Think about the business aspect.

[08:25] ---

Don't you know how hard a time Bandai's had?

SIGN [Note: Namco-Bandai is the parent company of Sunrise, which is the studio that animates

GinTama.]

[08:27] Shinpachi

You worry about things beyond your control!

[08:29] Lake Toya

If you still refuse to learn the ultimate technique, I have an idea.

[08:35] Lake Toya

I won't return you to your world until you learn it.

[08:41] Lake Toya

Forever... You'll be stuck in this world.

[08:46] Gintoki

Ah, that's fine. Some food...

[08:52] Kagura

We'll stay here for a while.

[08:53] Lake Toya

Well...it's not like "a while," but forever...

[08:57] Lake Toya

Ah, hey, don't open the refrigerator without asking permission.

[09:02] Gintoki

What? We won't be able to leave here ever, right?

[09:04] Gintoki

Then it's all right to open the refrigerator... Whoa! This miso is moldy.

[09:09] Lake Toya

Whoa! No, wait... Ah, I bought that to eat after my bath...

[09:15] Shinpachi

Anyway, there's no way we can live in a dirty room like this.

[09:18] Shinpachi

It's filled with dust. I guess I'll have to clean up.

[09:23] Shinpachi

There're a lot of weird books under the bed.

[09:25] Lake Toya

Ah! Hey! Don't touch anything in my room without asking permission!

[09:29] ---

Stop! Please stop it!

[09:31] Gintoki

Hey, there's a lot of curly hairs on the floor.

[09:34] Gintoki

I wonder what this is...

[09:36] Lake Toya

No! That's wrong! Those are from my pet. They're not mine...

[09:40] Kagura

I can smell some strange odors coming from the trash.

[09:42] Kagura

There're so many rolled up tissues in there.

[09:45] Lake Toya

No! That's not right! That is, you know... I ate grilled squid yesterday! That's it!

[09:49] Lake Toya

Please just be quiet! Don't move around.

[10:00] Kagura

Where did you buy those sunglasses?

[10:03] Lake Toya

Go home! Go home, you guys!

[10:09] Gintoki

What? I thought we would never, ever leave this place, right?

[10:12] Lake Toya

No, please go home!

[10:14] Lake Toya

Never mind about the ultimate technique or anything else.

[10:16] Lake Toya

Just go home, please!

[10:17] Lake Toya

I was kindly offering to teach you the ultimate technique!

[10:20] Lake Toya

But if you are just going to make a big mess, please go home, already!

[10:23] Lake Toya

I don't care anymore! I really don't care whether you die!

[10:28] Lake Toya

Please go...

[10:29] ---

...home...

[10:30] Mom

Why are you saying such selfish things?!

[10:33] Gintoki

Lake Toya Spirit!

[10:36] Mom

You invited all your friends here, so how can you say "everyone go home"?

[10:40] Mom

You can't make any friends because you do things like this!

[10:44] Lake Toya

M-Mom...

[10:47] Shinpachi

Somehow...the mother appeared... the mother of the spirit...

[10:50] Lake Toya

That's not your business, Mom. Stop being so nosy.

[10:54] Lake Toya

The reason why I can't make any friends is because Daddy's had so many job transfers.

[10:58] Mom

Don't blame everything on his transfers!

[11:01] Mom

Daddy has his own circumstances with his job!

[11:04] Gintoki

Why does his mom have a beard?

[11:06] Mom

I'm really sorry, everyone.

[11:09] ---

He changes schools a lot, so he doesn't know how to make friends.

[11:15] ---

Please don't hate him. He's basically a good boy.

[11:19] Gintoki

That's all right. Don't worry about it.

[11:22] Mom

Um...I'm sorry to ask you something like this,

[11:24] Mom

but could you learn the ultimate technique from him?

[11:31] Kagura

Hey! Lake Toya, come over here!

[11:34] Gintoki

Please teach us the ultimate technique!

[11:36] Mom

Hey! Everyone wants to learn the ultimate technique!

[11:41] Mom

What are you doing, Lake Toya?! Hurry up and get over here.

[11:44] Lake Toya

No, it's all right...really...

[11:46] Mom

What do you mean, "It's all right"?!

[11:48] Mom

You were the one who called everyone over so you could teach them the ultimate technique, right?!

[11:51] Mom

Come on, what are you doing?

[11:53] Lake Toya

I just said "it's all right"!

[11:55] ---

This is... This just isn't the right time for me to teach anyone the ultimate technique!

[11:59] Lake Toya

I look really pathetic!

[12:02] Mom

What are you talking about?!

[12:03] Mom

To-kun, you look so cool! Mom thinks you're really cool, too!

[12:07] Lake Toya

And these guys don't look like they really want to learn any ultimate technique! So no way!

[12:13] Mom

What are you saying, To-kun?!

[12:14] Mom

I know you worked really hard to think up the ultimate technique!

[12:17] Mom

Mom knows all about that! You worked really hard!

[12:20] Lake Toya

I already said, "no way"! You're so annoying!

[12:22] Mom

What do you mean "annoying"?! Come on!

[12:24] Mom

Do your ultimate technique for Mom! Let's show them what it looks like!

[12:27] Lake Toya

No, no! They're watching us! It's too embarrassing. You're so annoying!

[12:31] Mom

What do you mean "annoying"?!

[12:34] Lake Toya

I mean...

[12:38] Lake Toya

You're really annoying... Jumbolic Magnum!

[12:43] Shinpachi

Ah...he did the ultimate technique on his mother.

[12:46] Lake Toya

Oh! Mom!

[12:50] Mom (M)

Yes...that's it...

[12:53] ---

To-kun...

[12:55] Lake Toya

Mom!

[12:57] Lake Toya

Mom!

[13:00] ---

Mom!

[13:01] Dad

Hey, I'm home.

[13:04] Dad

I just got home.

[13:12] Lake Toya

D-Dad...

[13:14] Dad

Y-You... Your mom...

[13:17] ---

That! There! What did you do to your mother?! Jack Nicolle Cannon!

SIGN [Note: Refers to the actor, Jack Nicholson.]

[13:26] Mom

To-To-kun...

[13:28] Mom

This is the time...for you to be free of the curse of your father having to transfer so many times...

[13:35] ---

Defeat...your father...

[13:42] Lake Toya

Jumbolic...

[13:44] Dad

...Jack Nicolle...

[13:46] Gintoki

No way! You'll break up the family.

[13:55] Dad/Lake Toya

Ouch!

[13:58] Dad/Lake Toya

Ow...

[14:00] Lake Toya

Ow... It seems you have completely mastered that.

[14:06] Lake Toya

That's your ultimate technique... the "Thigh Kick."

[14:13] Gintoki

Who needs it?!

[14:24] Okita (M)

Huh? What's this? The sky is all white...

[14:28] Okita (M)

Huh? I'm the one all white...

[14:31] Okita (M)

Huh? I think something like this also happened last New Year's day... Huh?

[14:36] Goddess

Wake up.

[14:37] ---

Gently open...your eyes and...

[14:40] Goddess

...the door to the closed-off world...

[14:44] Goddess

Wake up...

[14:48] Hijikata

What's this?

[14:51] Kondo

Hey, Toshi, what's going on?

[14:53] Hijikata

I don't know. When I awoke this morning, I was in this place.

[14:58] Hijikata

It must be a dream.

[15:00] ---

I'm sorry, but I'm going back to sleep.

[15:03] Kondo

Sogo, cook some food.

[15:05] Sogo

Did you hear that, Hijikata?

[15:06] Hijikata

But why me?!

[15:08] ---

It's ridiculous. I'll go back to sleep, too.

[15:13] Goddess

Wake up... I said, wake up...

[15:19] Okita

Mom, you're so absent-minded. It's still the New Year's holiday.

[15:23] Okita

There's no school today.

[15:27] Hijikata

Come on. I'm not going to wake up just because someone orders me to.

[15:31] Goddess

Wake up. It's time for you to wake up. Open your eyes.

[15:38] ---

Well, excuse me. Could you please wake up?

[15:43] ---

U-Um...

[15:53] Okita

I can't remember when I last slept this long.

[15:56] Goddess

You seem to have finally awakened.

[15:58] Hijikata

You're...

[16:03] Goddess

Yes, I'm...

SIGN [Note: She looks like Orihime from BLEACH.]

[16:05] Hijikata

Aren't you cold? It's the dead of winter.

[16:07] Goddess

Huh? Well...I'm...

[16:09] Okita

Yeah, yeah. You can tell us at the police station.

[16:14] Goddess

Huh?

[16:15] Hijikata

You are under arrest for indecent exposure. You're too flashy.

[16:19] Goddess

No, wait.

[16:20] Goddess

Can you stop talking like I'm a pervert?!

[16:23] Goddess

I'm not. I'm different from those degenerate...

[16:27] ---

I'm a real...

[16:28] Hijikata

A real degenerate?

[16:30] Goddess

Wh-!

[16:30] Hijikata

If that's the case, we have a real sadist.

[16:33] Okita

We have a guy who's a real dog-food maniac, too.

[16:36] Hijikata

Who are you talking about?

[16:38] Hijikata

Don't make fun of mayonnaise, you bastard!

[16:40] Goddess

Please listen to my story.

[16:42] ---

I'm neither a degenerate nor a human being.

[16:45] ---

I'm a goddess...

[16:47] Goddess

...your Goddess of Victory.

[16:50] Hijikata

S-Sogo...

[16:52] Okita

Well...

[16:55] Hijikata

She says that she's not human, but a goddess.

[16:58] Hijikata

If that's the case, we should get serious.

[17:01] Okita

No need to worry.

[17:03] Okita

People like her will recant after a bit of punishment.

[17:07] Goddess

I said I'm a true goddess!

[17:09] Goddess

Moreover, there's the weird white background.

[17:12] Goddess

Can't you understand the situation?!

[17:14] Hijikata

That reminds me... I didn't see any background for a while.

[17:16] Okita

I thought it was because the anime staff was slacking off.

[17:20] Goddess

If you understand, then please remove these handcuffs!

[17:22] Hijikata

No, I still don't know.

[17:24] Hijikata

What's the connection between a white background and a degenerate?

[17:28] ---

Anyway, you're under arrest.

[17:29] ---

Just give up, and tell us the way back to our police station!

[17:32] Goddess

What are you talking about?

[17:33] Goddess

I've never heard of a goddess being arrested!

[17:36] Hijikata

Well, we have.

[17:37] Hijikata

Not just a goddess, but also death gods, lords and even streakers.

[17:41] Hijikata

We've caught them all before.

[17:42] Kondo

Toshi, Sogo, stop it.

[17:45] Hijikata

Kondo-san...?!

[17:46] Okita

Why are you crying?

[17:48] Kondo

That is a real goddess.

[17:51] Goddess

So, you finally realize that I'm a goddess.

[17:54] Kondo

Yes, you've had it really tough during your life.

[17:58] Goddess

Wait! That's my diary!

[17:59] Kondo

I read it very carefully. You really had a hard time.

[18:03] Goddess

No, give it back to me!

[18:05] Goddess

Please give it back! Oh, no!

[18:09] Kondo

For all these reasons, she went through many hardships.

[18:13] Kondo

There's room for leniency!

[18:16] Goddess

You mean, I'm still a criminal?!

[18:17] Hijikata

Of course.

[18:19] ---

Be quiet.

[18:21] Goddess

No kidding. I'm really mad now.

[18:23] Goddess

You guys live here the rest of your lives!

[18:26] Goddess

I don't care anymore!

[18:28] Goddess

I'll devote the rest of my life to you!

[18:30] Goddess

So, even if you want to break up, I will refuse!

[18:34] Hijikata

What's this?

[18:35] Okita

Is this a new type of masochism?

[18:37] Kondo

No, it looks like she's had really bad luck with men.

[18:40] Hijikata

She's the type who loves a miserable situation.

[18:42] Hijikata

That's why she was taken advantage of.

[18:47] Goddess

Everyone, the meal is ready!

[18:51] Okita

It looks like we've been put in a strange situation.

[18:54] Hijikata

This is a real farce with that indecent woman.

[18:57] Kondo

No, she's a goddess. It looks like she's a real goddess.

[19:00] Hijikata

What should we do, Kondo-san? She's acting like a new wife.

[19:04] Okita

Are you going to play the role of the husband, Chief?

[19:06] Kondo

Don't say such a stupid thing!

[19:08] Kondo

I have Otae-san, the only woman in my heart.

[19:11] Kondo

There's no way something like that could happen!

[19:13] Hijikata

You say that, but you look like you're ready to join in the farce.

[19:16] Okita

Then Hijikata-san, you'll be the treacherous mother-in-law.

[19:19] Hijikata

Hey, but I'm a man.

[19:21] Okita

And I'll be the corrupted fool who behaves improperly.

[19:25] Goddess

So-kun, what are you doing?

[19:27] Okita

Shut up.

[19:28] Okita

I need the money!

[19:29] Goddess

But if you take it without asking, the goddess will be upset!

[19:33] Okita

I'm left with party tickets to sell!

SIGN [Note: A party ticket is a ticket for a certain event sold amongst college students.]

[19:35] Okita

I'll be in trouble if I don't sell them!

[19:37] Okita

Are you saying I should threaten to rob my friends?

[19:39] Goddess

I didn't say anything like that...

[19:42] Okita

Then leave me alone!

[19:44] Goddess

No! Anything but that money!

[19:47] Okita

Shut up!

[19:49] Hijikata

What kind of play is this?

[19:50] Young Boy

Stop!

[19:52] Hijikata/Kondo

Huh...?

[19:53] Young Boy

Don't raise your hand to the goddess! I won't forgive you!

[19:57] Goddess

Stop! You misunderstand! So-chan didn't do anything bad!

[20:00] Okita

Since when did I become "So-chan"?

[20:02] Young Boy

I've always admired you, Goddess... Your innocent smile...

[20:07] Young Boy

...and that slightly melancholic beauty mark.

[20:09] Young Boy

I've always been watching you from the shadows.

[20:12] Kondo

That's stalking!

[20:13] Okita

You're one to talk...

[20:15] Kondo

Huh?

[20:15] Okita

What the heck is going on here?

[20:18] Kondo

Let me explain.

[20:20] Kondo

He's the Angel of Death.

[20:22] Kondo

Two years ago, his affairs were uncovered, and they broke up.

[20:25] Kondo

But they're growing to like each other again.

[20:27] Boss

No, I'm the Angel of Death.

[20:30] Goddess

Ma-Manager?!

[20:31] Okita

Another strange man has shown up.

[20:33] Young Man

By the way, I'm the God of Poverty!

[20:35] Boss

But it's strange. I didn't have any affairs.

[20:40] Kondo

Ah, then it's probably that!

[20:42] Kondo

Two years ago, right after you lived in sin, he started committing domestic violence.

[20:46] Punk

No, that was me.

SIGN [Note: Parody of Ichigo from BLEACH.]

[20:49] Goddess

The Soul Reaper! Why have you come here?!

[20:51] Punk

Not just me...

[20:53] Punk

Meifushin, Kijin, hakaijin, and Sake no kami ...

SIGN [Note: Refers to the God of Netherworld, God of Destruction, Sake no kami (God of Wine).]

[20:56] Punk

I heard you've been dating all of them for the last two years.

[20:59] Young Man

What?! There's no way a goddess would do something like that.

[21:02] Boss

I didn't hear anything like that!

[21:03] Goddess

W-Well...

[21:12] Hijikata

There's not a single decent god...

[21:14] Hijikata

Anyway, how can she handle herself around all these people and still keep it a secret?

[21:18] Okita

Because she's a goddess?

Or, rather, she's a terrible bitch.

[21:23] Kondo

I told you... She's had many hardships, hasn't she?

[21:30] Goddess

I've lost everything...

[21:32] Goddess

I know it's all my fault.

[21:35] Goddess

But I was lonely...

[21:37] Goddess

Because I'm a goddess, I can be a little greedy.

[21:43] Okita (M)

Sadist Mode Change.

SIGN [Note: Spoof of Kamen Rider Den-O.]

[21:48] Okita

If you lost it, then just get it back.

[21:59] Goddess

That's true! Yes!

[22:02] Goddess

I'm the Goddess of Victory!

I'll just take back what I lost!

[22:06] Goddess

With my own power! I'll win over my happiness with my own power!

[22:14] Kondo/Hijikata

What?!

[22:15] Goddess

Go for it! Oh!

[22:18] Goddess

Like this... In order to ensure my true love and happiness,

[22:23] Goddess

I worked my best to fight...

[22:26] Goddess

...and I kept fighting and fighting...

[22:28] Goddess

...and got lots of men.

[22:30] Goddess

And I realized that working hard is so beautiful...

[22:35] Goddess

...period. Huh? Was this a composition?

[22:43] Goddess

P.S. I'll be as happy as I can...

SIGN The next episode... "The More Delicious the Food, the Nastier It Is When It Goes Bad."

SIGN [Food safety is a big issue these days. And this social anime will take a closer look at it.]

SIGN [Forget it... GinTama is not that kind of show. But does GinTama have a safety problem?!]

Revision #1

Created 2024-03-07 20:37:30 UTC by whimsee

Updated 2024-03-07 20:37:30 UTC by whimsee